우리말 어휘의 시간을 읽다

건네다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

돈이나 물건 따위를 남에게 옮기다.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
16개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 34자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '건네다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 돈이나 물건 따위를 남에게 옮기다.

건네다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

건네다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
건내다 사전 표기 요약	●→	–	●→	–	–	–
건네다 사전 표기 요약	●→	●→	●→	●→	●→	●→
걷내- 문헌 수록 표기	●→	–	–	–	–	–
건내- 문헌 수록 표기	●→	–	●→	–	–	–
건네- 문헌 수록 표기	●→	●→	●→	●→	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 건내다

15세기17세기

- 건네다
  15세기16세기17세기18세기19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 3종
걷내-, 건내-, 건네-

건네다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘건네다’의 옛말인 ‘걷내다’는 15세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

‘걷내다’는 동사 ‘걷-’과 ‘나-’가 결합한 ‘걷나-’에 사동접미사 ‘-이-’가 결합한 것이다. 15세기에는 ‘걷내다’ 외에 ‘건내다’와 ‘건네다’도 나타난다.

표기와 소리의 특징

‘건내다’는 ‘걷내다’에서 제2음절 초성 ‘ㄴ’의 영향으로 앞 음절 종성 ‘ㄷ’이 ‘ㄴ’으로 비음화된 것을 표기한 것이고, ‘건네다’는 ‘건내다’에서 제2음절의 양성모음 ‘ㅐ [aj]’가 모음조화를 위해 앞 음절의 음성모음 ‘ㅓ’에 따라 ‘ㅔ [əj]’로 바뀐 것을 표기한 것이다. 표기상으로 드러나지는 않지만, 근대 국어 시기 후반에 이중모음 ‘ㅔ [əj]’가 단모음 [e]로 변화하여 현대국어와 같은 ‘건네다’가 되었다.

문헌 속의 건네다

전체 용례 16개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 걷내-, 건내-, 건네- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
걷내-, 건내-, 건네-

출처 1459 월인석보 1:11ㄱ

용례 01

문헌 용례

濟渡ᄂᆞᆫ 믈 걷낼씨니.

현대어 풀이

제도는 물 건넨다는 것이니.

출처 1459 월인석보 8:99ㄱ

용례 02

문헌 용례

自然히 ᄇᆞᄅᆞ미 부러 믌ᄀᆞ새 건내 부치니.

현대어 풀이

자연히 바람이 불어 물가에 건네 부치니.

출처 1462 능엄경언해 5:69ㄴ

용례 03

문헌 용례

사ᄅᆞᄆᆞᆯ ᄀᆞᄅᆞᆷᄒᆞ시며 쇼ᄅᆞᆯ 건네샤ᄃᆡ.

현대어 풀이

사람을 갈음하시며 소를 건네시되.

대응 원문

代人濟牛ᄒᆞ샤ᄃᆡ.

16세기 건네- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
건네-

출처 1548 십현담요해언해 21ㄱ

용례 04

문헌 용례

象과 물와 톳기와를 건네시니.

현대어 풀이

코끼리와 말과 토끼를 건네시니.

대응 원문

渡象馬兎ᄒᆞ시니.

출처 1576 신증유합 하:11ㄱ

용례 05

문헌 용례

濟 건넬 졔.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

17세기 건네-, 건내- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

건네-, 건내-

출처 1629 입암별곡 118

용례 06

문헌 용례

響玉橋 건네오니.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1632 두시언해 중간본 15:35ㄱ

용례 07

문헌 용례

건그딋 ᄌᆡ조ᄂᆞᆫ 이 내ᄒᆞᆯ 건내ᄂᆞᆫ 功인디 아노라.

현대어 풀이

그대의 재주는 이 내를 건네는 공인 것을 아노라.

대응 원문

知君才是濟川功.

18세기 건네- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
건네-

출처 1758 종덕신편언해 상:5ㄴ

용례 08

문헌 용례

보ᄅᆞᆯ 건네여 언덕의 니ᄅᆞ거ᄂᆞᆯ.

현대어 풀이

보를 건네어 언덕에 이르거늘.

대응 원문

渡寶至岸.

출처 1758 종덕신편언해 상:34ㄱ

용례 09

문헌 용례

내 희롱ᄒᆞ야 대ᄅᆞᆯ 엿거 ᄃᆞ리ᄅᆞᆯ 민ᄃᆞ라 건네니.

현대어 풀이

내가 희롱하여 대를 엮어 다리를 만들어 건네니.

대응 원문

吾乃戲編竹爲橋以渡之.

출처 1758 종덕신편언해 상:34ㄱ

용례 10

문헌 용례

대ᄅᆞᆯ 엿거 ᄃᆞ리ᄅᆞᆯ 민ᄃᆞ라 건네니.

현대어 풀이

대를 엮어 다리를 만들어 건네니.

대응 원문

編竹爲橋以渡之.

19세기 건네- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
건네-

출처 1852 태상감응편도설언해 5:42ㄱ

용례 11

문헌 용례

ᄂᆡ 실업시 ᄃᆡ쪽을 녁거 ᄃᆞ리ᄅᆞᆯ 노하 건네엿더니.

현대어 풀이

내가 실없이 대쪽을 엮어 다리를 놓아 건네었더니.

대응 원문

吾戱編竹橋渡之得非此乎.

출처 1876 남궁:8ㄱ

용례 12

문헌 용례

ᄇᆡ를 ᄆᆡᆫ드러 ᄉᆞᄅᆞᆷ을 건네며.

현대어 풀이

배를 만들어 사람을 건네며.

출처 1887 예수성교전서 22

용례 13

문헌 용례

바다ᄅᆞᆯ 건네여 고향에 닐으니.

현대어 풀이

바다를 건네어 고향에 이르니.

20세기 건네- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
건네-

출처 1902 신학월보 2:260

용례 14

문헌 용례

닭은 두고 곡식을 건네여.

현대어 풀이

닭은 두고 곡식을 건네어.

출처 1903 신학월보 3:202

용례 15

문헌 용례

전당호에 다다라 물을 건네더니.

현대어 풀이

전당호에 다다라 물을 건네더니.

출처 1931 조선일보 6월 3일 4면

용례 16

문헌 용례

수작을 건네는 눈치가 조금도 평시나 다름업다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

건네다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 건네다의 뜻과 역사

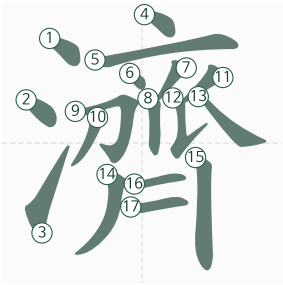
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

濟 뜻·음 건널 제

총 17획 · 부수 水



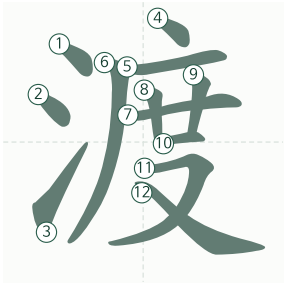


hanja.wordrow.kr/한자/濟/

渡 뜻·음 건널 도

총 12획 · 부수 水



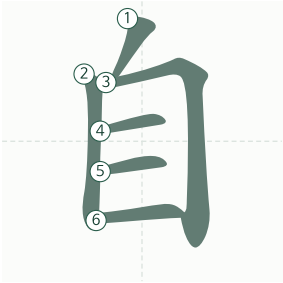


hanja.wordrow.kr/한자/渡/

自 뜻·음 스스로 자

총 6획 · 부수 自



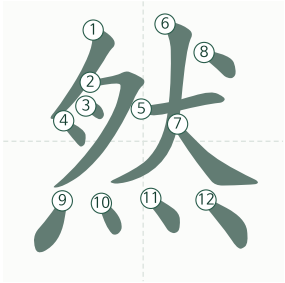


hanja.wordrow.kr/한자/自/

然 뜻·음 그럴 연

총 12획 · 부수 火

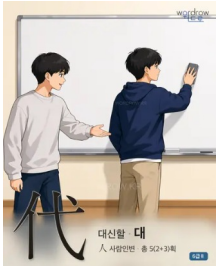


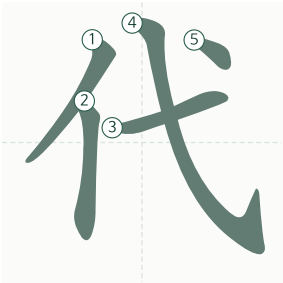


hanja.wordrow.kr/한자/然/

代 뜻·음 대신할 대

총 5획 · 부수 人



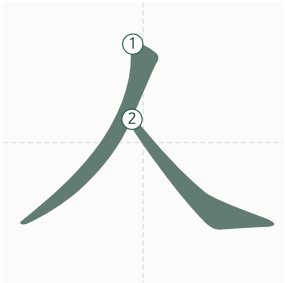


hanja.wordrow.kr/한자/代/

人 뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/人/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

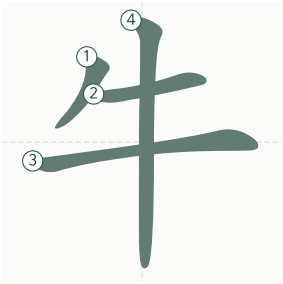
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

牛

뜻·음 소 우

총 4획 · 부수 牛



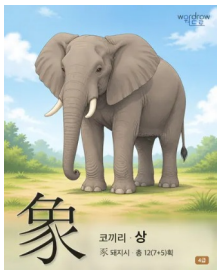


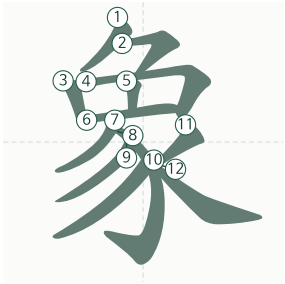
hanja.wordrow.kr/한자/牛/

象

뜻·음 코끼리 상

총 12획 · 부수 豕





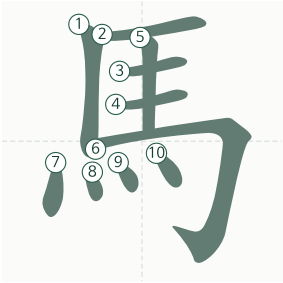
hanja.wordrow.kr/한자/象/

馬

뜻·음 말 마

총 10획 · 부수 馬





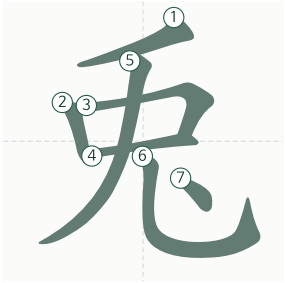
hanja.wordrow.kr/한자/馬/

兎

뜻·음 토끼[兔] 토

총 7획 · 부수 儿





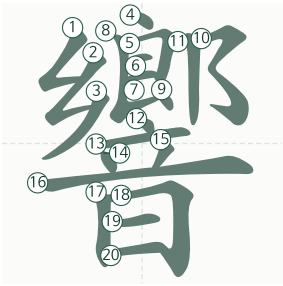
hanja.wordrow.kr/한자/兎/

響

뜻·음 울릴 향

총 22획 · 부수 音





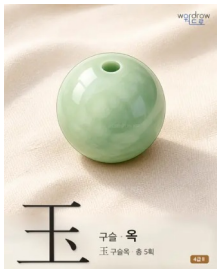
사전 22획 · 획순 그림 20획

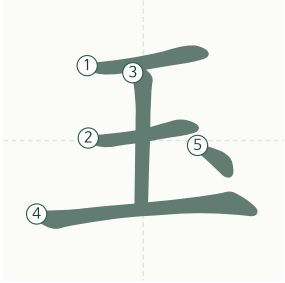
hanja.wordrow.kr/한자/響/

玉

뜻·음 구슬 옥

총 5획 · 부수 玉





hanja.wordrow.kr/한자/玉/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 6 · 34자

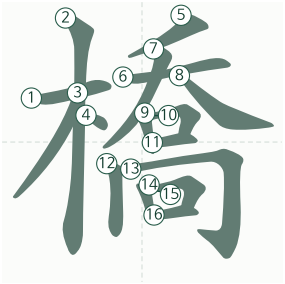
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

橋

뜻·음 다리 교

총 16획 · 부수 木





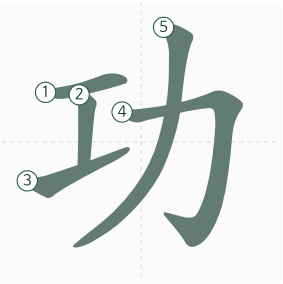
hanja.wordrow.kr/한자/橋/

功

뜻·음 공[勳] 공

총 5획 · 부수 力





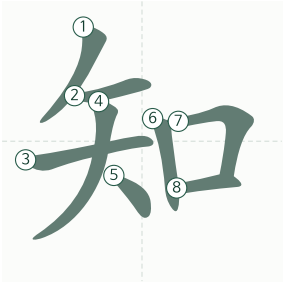
hanja.wordrow.kr/한자/功/

知

뜻·음 알 지

총 8획 · 부수 矢





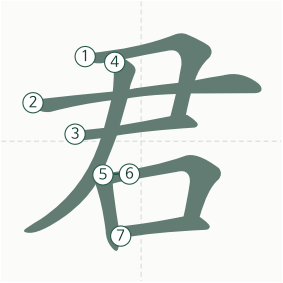
hanja.wordrow.kr/한자/知/

君

뜻·음 임금 군

총 7획 · 부수 口





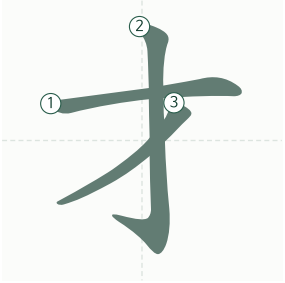
hanja.wordrow.kr/한자/君/

才

뜻·음 재주 재

총 3획 · 부수 手



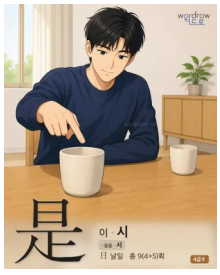


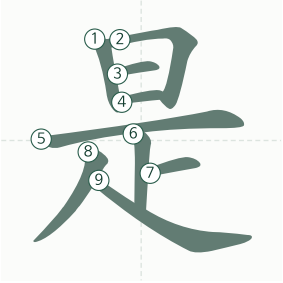
hanja.wordrow.kr/한자/才/

是

뜻·음 이[斯]·옳을 시

총 9획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/是/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

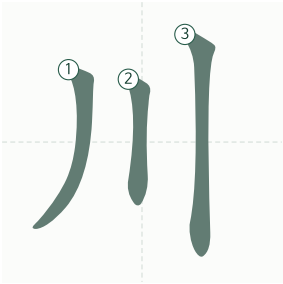
4 / 6 · 34자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

川 뜻·음 내 천

총 3획 · 부수 巛



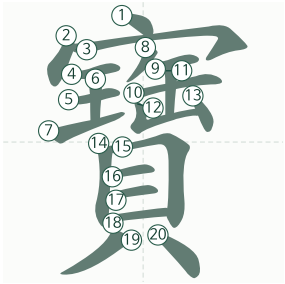


hanja.wordrow.kr/한자/川/

寶 뜻·음 보배 보

총 20획 · 부수 宀



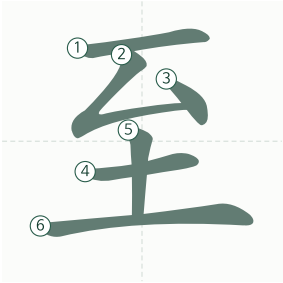


hanja.wordrow.kr/한자/寶/

至 뜻·음 이를 지

총 6획 · 부수 至



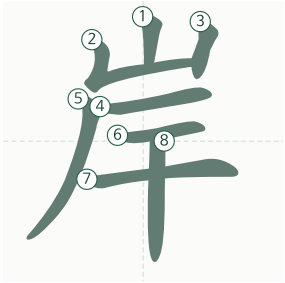


hanja.wordrow.kr/한자/至/

岸 뜻·음 언덕 안

총 8획 · 부수 山



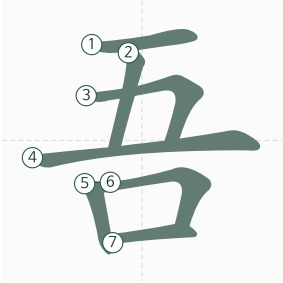


hanja.wordrow.kr/한자/岸/

吾 뜻·음 나 오

총 7획 · 부수 口



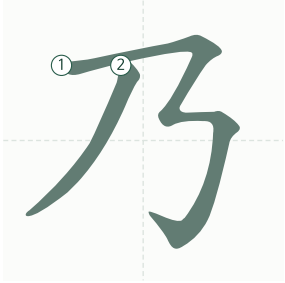


hanja.wordrow.kr/한자/吾/

乃 뜻·음 이에 내

총 2획 · 부수 丿





hanja.wordrow.kr/한자/乃/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 6 · 34자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

戲

뜻·음 놀이 [戲] 희

총 16획 · 부수 戈





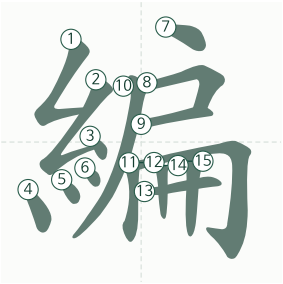
hanja.wordrow.kr/한자/戲/

編

뜻·음 엮을 편

총 15획 · 부수 糸





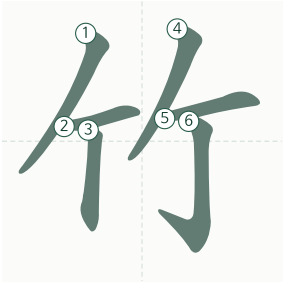
hanja.wordrow.kr/한자/編/

竹

뜻·음 대 죽

총 6획 · 부수 竹





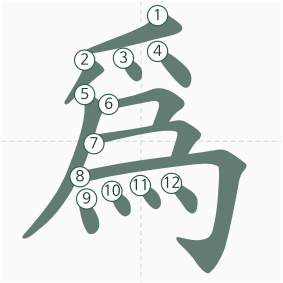
hanja.wordrow.kr/한자/竹/

爲

뜻·음 하·할 위

총 12획 · 부수 爪





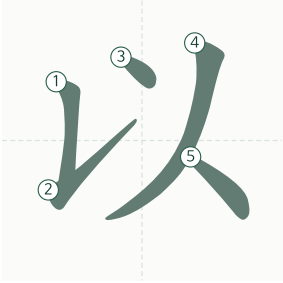
hanja.wordrow.kr/한자/爲/

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人





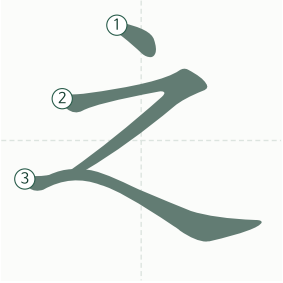
hanja.wordrow.kr/한자/以/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

hanja.wordrow.kr/한자/之/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 6 · 34자

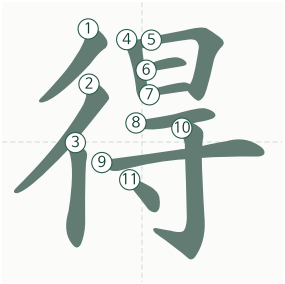
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

得

뜻·음 얻을 득

총 11획 · 부수 彳





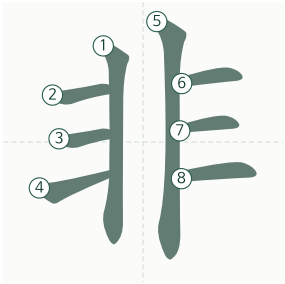
hanja.wordrow.kr/한자/得/

非

뜻·음 아닐 비

총 8획 · 부수 非





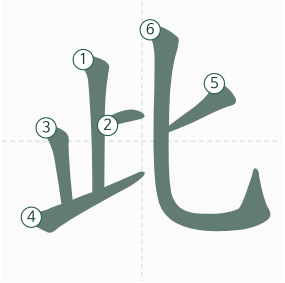
hanja.wordrow.kr/한자/非/

此

뜻·음 이 차

총 6획 · 부수 止





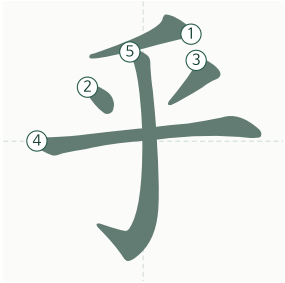
hanja.wordrow.kr/한자/此/

乎

뜻·음 어조사 호

총 5획 · 부수 丿





hanja.wordrow.kr/한자/乎/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.